

## Obsah

JOSEF MICHL, ČLOVĚK S POSLÁNÍM  
JOSEF MICHL, A MAN WITH A MISSION  
JOSEF MICHL, HOMME À VOCATION

Josef Michl – cesta k porfenu	7
Josef Michl – the path to porphene	11
Josef Michl – la voie vers le porphene	15

BAREVNÝ VÝZKUM MIROSLAVA KONRÁDA  
PRO NADACI PROFESORA JOSEFA MICHLA  
RESEARCH IN COLOR BY MIROSLAV KONRÁD  
FOR THE JOSEF MICHL MEMORIAL FUND  
RECHERCHE CHROMATIQUE DE MIROSLAV KONRÁD  
POUR LA FONDATION DU PROFESSEUR JOSEF MICHL

Motto: „Hledáš-li pomoc, najdeš ji nejdříve na konci své pravé ruky!“	22
Motto: „...If you seek help, you will find it first at the end of your own right arm!“	26
Devise : « Si tu cherches l'aide, tu la trouveras d'abord au bout de ta main droite » !	32
Vzpomínka Miroslava Konráda na bratrance Majčíka (Josefa Michla): Společné rodinné kořeny	38
A remembrance by Miroslav Konrád of his cousin Majčík (Josef Michl): Shared family roots	42
Miroslav Konrád se souvient de son cousin Majčík (Josef Michl) : Des racines familiales communes	46
Good wishes for 2003 from the Michls!	54
Přání všeho dobrého do roku 2003 od Michlových!	55
Meilleurs vœux pour 2003 de la part des Michl !	60

Blahopřání Miroslava Konráda Majčíkovi (Josefu Michlovi) k udělení ceny „Česká hlava“	68
Congratulations from Miroslav Konrád to Majčík (Josef Michl) on receiving the “Czech brains” Award	70
Félicitations de Miroslav Konrád à Majčík (Josef Michl) pour l'obtention du prix « Česká hlava » (Cerveaux tchèques)	74
Vzpomínka Jana Michla na bratra Majčíka (Josefa Michla)	78
A remembrance by Jan Michl of his brother Majčík (Josef Michl)	80
Le souvenir de mon frère Majčík (Josef Michl)	82
Vzpomínka Jendy Michla na jeho otce Josefa Michla	88
Jenda Michl's memories of his father, Josef Michl	92
Jenda Michl se souvient de son père Josef Michl	96
Vzpomínka profesora Libora Grubhoffera: Profesor Josef Michl, geniální chemik, experimentální i teoretický, aneb co si spočítal, to si také uvařil	102
Libor Grubhoffer's memories: Professor Josef Michl, a brilliant chemist, both experimental and theoretical—or, what he calculated, he also cooked up himself	110
Souvenirs du professeur Libor Grubhoffer : Professeur Josef Michl, un chimiste expérimental et théorique génial	118
Kondolence profesora Libora Grubhoffera	128
Condolence letter from professor Libor Grubhoffer	132
Lettre de condoléances du professeur Libor Grubhoffer	142

REFLEXE: MALBY AKRYLEM A BÁSNĚ MIROSLAVA KONRÁDA

REFLECTIONS: THE ACRYLIC PAINTINGS AND POETRY  
OF MIROSLAV KONRÁD

RÉFLEXIONS : PEINTURES ACRYLIQUES ET POÈMES  
DE MIROSLAV KONRÁD

147

FOTOGRAFICKÁ PŘÍLOHA

PHOTO GALLERY

ANNEXE PHOTOGRAPHIQUE

277

MIROSLAV KONRÁD: CURRICULUM VITAE

283